

Verdi — Falstaff — Act III, Second Part

N

..... porta la sua for - tu - na. Coi gi - gli e le vi -  
fragrant and sweet to pon - der. With li - lies and pur - ple

*sempre dolce*

- o - le scri-viam..... de' no - mi ar - ca - ni,  
vi - o - lets, fai - ries leave their trac - es,

dal - le fa - ta - te ma phras - ni.....  
wri - ting the an - cient phrases = nies.....

..... germo - gli - no pa - ro - ie.  
in dew - y cob - web lac - es.

(38)

*pp*

### Verdi — Falstaff — Act III, Second Part

A musical score page featuring a treble clef piano part and a bass clef piano part. The vocal line begins with 'Pa-ro-le al-lu' on the first measure of the top staff, continuing through 'mi', 'na', 'sil', and 'te-ver,' on the second measure. The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the treble clef staff and quarter-note chords in the bass clef staff. Measure numbers 6 are indicated below the notes.

A musical score page featuring two staves of music. The top staff is for voice and includes lyrics in English. The bottom staff is for piano accompaniment. The vocal part starts with a melodic line in G major, followed by a piano section with eighth-note chords. The vocal line resumes with a melodic line in D major.

A musical score for piano and voice. The top staff shows a vocal line with lyrics: "N - li ma - - - - - e. gic. Le With". The piano accompaniment consists of two staves below, featuring eighth-note patterns. The key signature is A major (no sharps or flats), and the time signature is common time.

A musical score for piano and voice. The top staff shows a treble clef, a key signature of two sharps, and a common time signature. The lyrics are: "Fa blos - te soms hanno per fair - y - land ci se fre crets i are". The bottom staff shows a bass clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The piano part includes dynamic markings like '3' and 'ff'.

*POCO PIÙ ANIMATO.*  
*morendo*

N fior... told...  
CORO DELLE FATE (the small fairies go gathering flowers)  
(Le piccole Fate vanno cogliendo fiori)

*POCO PIÙ ANIMATO.*

Mo\_via\_mo ad u\_na ad u\_na  
The moon a-cross the mead-ows

*pp*

sot - to il luna - re al - bor, verso la quer - cia  
shines on the Fair - y Folk, near-ing the haunt - ed

*p*

(all the fairies, with the Queen, approach the oak tree slowly as they sing.)  
(tutte le Fate, colla Regina, mentre cantano s'avvia.  
no lentamente verso la quercia.)

*dolciss.*

NAN.

Le Fa - te han - no - per  
In blos - soms, are fair - y

bru - na del ne\_ ro Cac - cia - tor.  
sha - dows cast by the Hunt - er's Oak.

*pp*

Verdi — Falstaff — Act III, Second Part

N

ci - se - - fre i fior.....  
Verso la quer\_cia  
Near-ing the haunt-ed  
bru\_na del ne\_ro Cac\_cia -  
shad-ows cast by the Hun - ter's

(Dal fondo a sinistra sbucano: Alice mascherata, Meg da Ninfa verde colla maschera, Mrs. Quickly da befana, mascherata. Sono precedute da Bardolfo vestito con una cappa rossa, senza maschera, col cappuccio abbassato sul volto e da Pistola da satiro. Seguono: il Dr. Caius in cappa grigia, senza maschera, Fenton in cappa nera, colla ma-schera, Ford senza cappa, ne maschera. Parecchi borghesi in costumi fantastici chiudono il corteo, e vanno a for-mare gruppo a destra. Nel fondo altri mascherati portano lanterne di varie foggie)

(At rear left appear: Alice, masked, Meg as a green nymph with mask, Mrs. Quickly as a witch. They are preceded by Bardolph, in a red cape without mask, but the hood lowered over his face, and Pistol as a satyr. Then follow: Dr. Caius, in gray cape without mask Fenton in black cape masked, Ford neither caped nor masked. Several townspeople in fantastic costumes end the procession and form a group at right. At rear other masqueraders with lanterns)

N

tor.  
Oak.

pp morendo  
più forte

BARDOLFO (stumbling over Falstaff and stopping the fairies with a broad gesture)  
*PRESTISSIMO*  $\text{d}=112$  (intoppando nel corpo di Falstaff ed ar-restando con un gran gesto le Fate.)

PISTOLA

Al-to là!  
(advancing)  
Call a halt!  
(accorrendo)

*PRESTISSIMO*  $\text{d}=112$

Chi va là!  
Who goes there?